

ВАШ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР | YOUR PERSONAL COPY

АЭРОФЛОТ

Premium

БОРТОВОЙ ЖУРНАЛ | INFLIGHT MAGAZINE

№2 ФЕВРАЛЬ | FEBRUARY 2017



48 PAGES
IN ENGLISH
INSIDE



ЗНАМЕНИТЫЕ ОТЕЛИ



АФРИКА СО ВСЕМИ
УДОБСТВАМИ

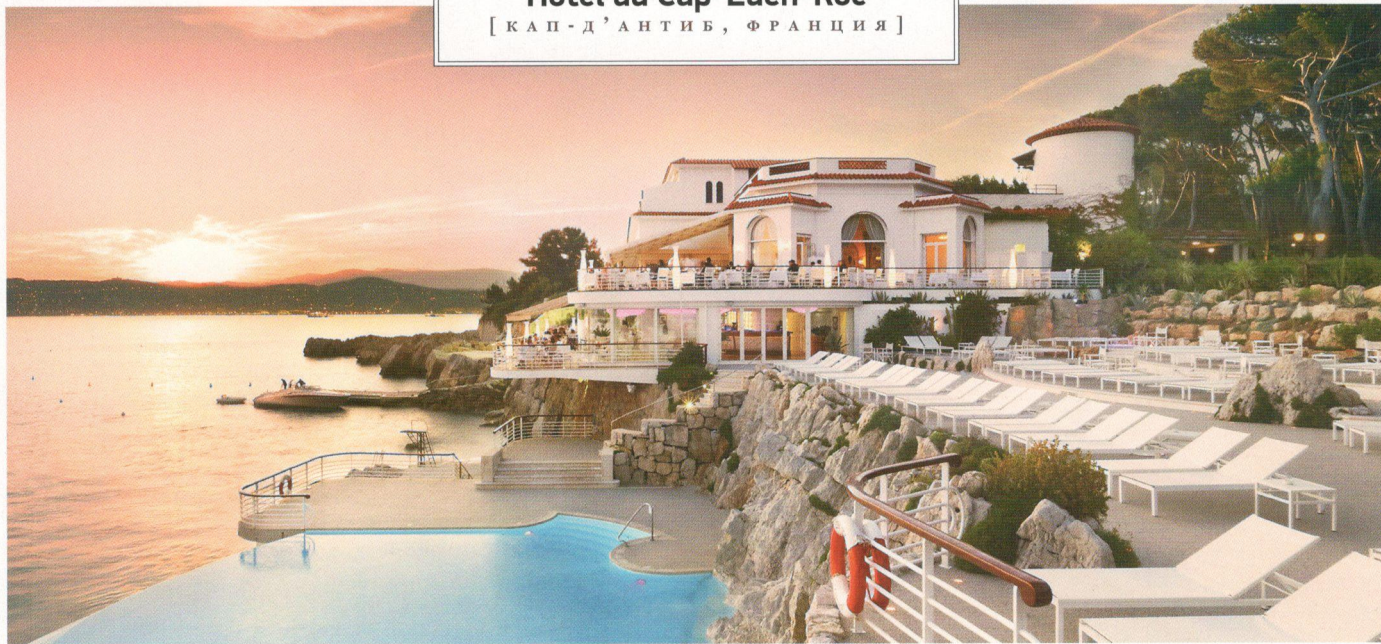
КУРАТОРЫ АРТ-ПРОЕКТОВ:
ИСКУССТВО В ЛИЦАХ

УЧЕНЫЕ О БУДУЩЕМ
ПЛАНЕТЫ ЗЕМЛЯ

best of the best

Hotel du Cap-Eden-Roc

[КА П - Д ' А Н Т И Б , Ф Р А Н Ц И Я]

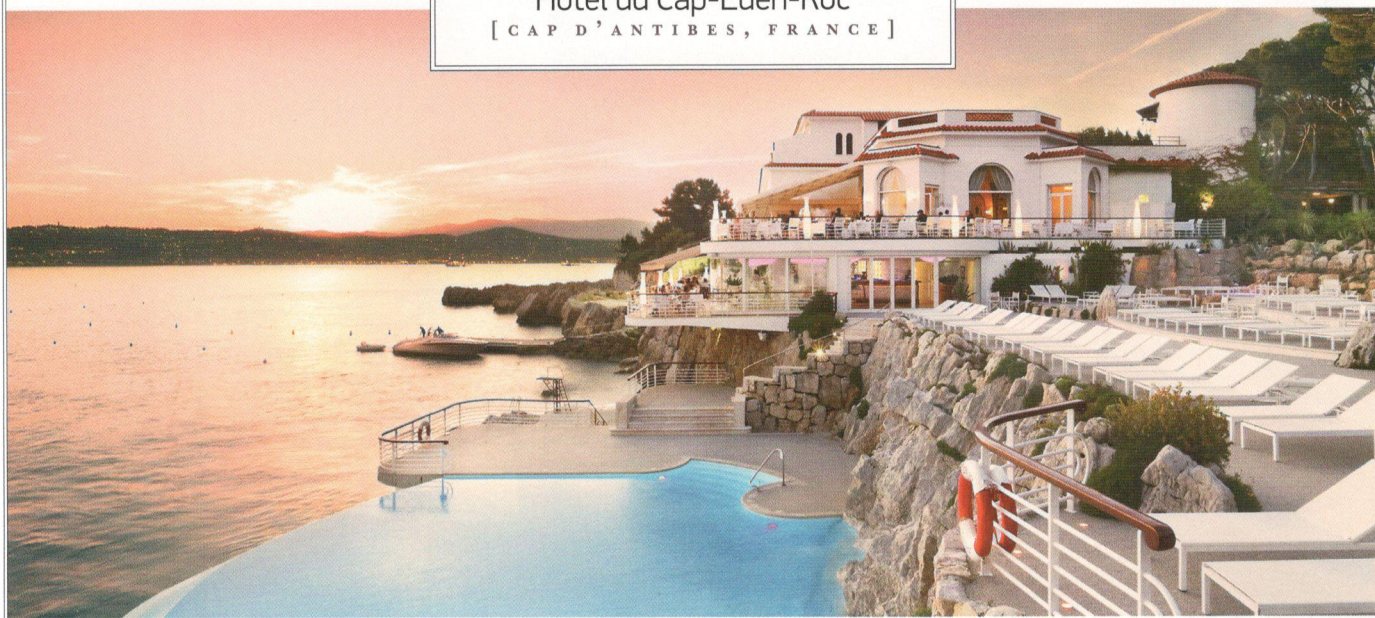


Hotel du Cap — именно так раньше назывался Eden-Roc — открылся в 1914 году, не в лучшее время для инвестиций в отельный бизнес. Вначале владельцу приходилось даже приезжать на вокзал Антиба к поезду, чтобы перехватить англичан и американцев. Превратившись со временем в два утопающих в зелени особняка, соединенных променадом, и получив современные корпуса на скале, отель стал местом, где дома мод устраивают по-

казы круизных коллекций, а amfAR — ежегодную вечеринку для гостей Каннского фестиваля. Самыми преданными клиентами отеля были Ален Делон и Роми Шнайдер. Все то время, что длился их роман, они регулярно приезжали в Антиб, пока однажды Делону не было отказано в услугах раз и навсегда: актеру вздумалось приземлиться на вертолете прямо посреди парка, газонам и клумбам которого был нанесен «непоправимый урон».

best of the best

Hotel du Cap-Eden-Roc
[CAP D'ANTIBES, FRANCE]



Hotel du Cap was opened in 1914, which was not the most appropriate time to invest in hospitality business. With time, the establishment transformed into two mansions lost in the greenery, joined by a promenade passage; with the new modern buildings on the rock, the hotel became a place where fashion houses show their cruise collections, and amfAR, the AIDS research foundation, or-

ganises a yearly party for the guests of the Cannes film festival. The hotel's most devoted customers were Alain Delon and Romy Schneider. Throughout the time of their affair they made regular trips to Antibes, until the occasion when Delon was refused services once and for all: the actor landed his helicopter right in the middle of the park, inflicting "irreparable damage" to its lawns and flowerbeds.